



Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

24 de octubre de 2025 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 78, No. 2

¡TU VOTO ES TU VOZ!



Cleveland Public Theatre with Teatro Público de Cleveland & Día de Muertos Ohio present DÍA DE MUERTOS, p. 10



Blair Johnson Nick Komives Emily Delmont Ed Bezyral

La Prensa hosts candidates for Toledo City Council, p. 9
La Prensa presenta a los candidatos al Concejo Municipal de Toledo, p. 9



NO KINGS IN AMERICA
DEMOCRACY DIES IN SILENCE
YOUR INABILITY TO GRASP SCIENCE IS NOT A VALID ARGUMENT AGAINST THE SAVE THE MANLI!!

No KINGS Protest and Rallies in Toledo!
See page 8.



COMPASSION AT CALVARY

Compassion at Calvary (3740 W. Alexis Rd.) in Toledo, Ohio, welcomed faith leaders from across Ohio to meet with Secretary LaRose on October 14, 2025. The Secretary and Ohio's pastors discussed voting initiatives and the important role faith leaders have in promoting civic engagement (reference: www.ohiosos.gov/media-center/week-in-review-archive/2025-10-17/).

Compassion at Calvary (3740 W. Alexis Rd.) en Toledo, Ohio, recibió a líderes religiosos de todo Ohio para reunirse con el Secretario LaRose el 14 de octubre de 2025. El Secretario y los pastores de Ohio discutieron iniciativas de votación y el importante papel que desempeñan los líderes religiosos en la promoción de la participación cívica (referencia: www.ohiosos.gov/media-center/week-in-review-archive/2025-10-17/).

Take Heart Books
Christian Bookstore
2467 Woodville Rd STE #4
Oregon OH 43616
FB: @takeheartbooks
(419) 265-8246



BIBLES
SPANISH BIBLES
INSPIRATIONAL BOOKS
KIDS BIBLES AND BOOKS
GIFT SHOP ITEMS

STORE HOURS
Monday 10am - 6pm
Thursday 10am - 6pm
Friday 10am - 6pm
Saturday 10am - 4pm

TAKE HEART!
John 16:33 I have overcome the world.

MENTION THIS AD IN LA PRENSA FOR 10% OFF!
(DISCOUNT APPLIES TO ONE ITEM)



INDEPENDENT NON COMMITTED
HAROLD HARRIS
★ FOR MAYOR ★
WRITE-IN CANDIDATE
STAND MY GROUND WON'T BACK DOWN
OCT. - NOV. 4TH 2025 - YOUR VOTE MATTERS



UNITED STATES AIR FORCE (RETIRED) 1974-1994
VIETNAM ★ PEACE TIME ★ GULF WAR ★ ERA (VETERAN)
COMBAT ★ DISABLED AMERICAN (VETERAN) (DAV)

FIX ENGAGE TOLEDO / IT'S BROKE. BRING BACK BLOCK WATCH TO OUR NEIGHBORHOODS. CUT DOWN THE DEAD TREES IN OUR NEIGHBORHOODS. CUT LOW HANGING BRANCHES OFF OUR TREES. WORK ON FIXING MORE ROADS IN OUR NEIGHBORHOODS. YES, WE DO HAVE A PROBLEM... HOMICIDES, SHOOTINGS, GANGS AND DRUG DEALERS IN TOLEDO. I WANT TO BE A VOICE FOR THE PEOPLE.

1. I WON'T CHANGE THE CITY FLAG - WADE DID.
2. I WON'T CHANGE THE CITY CHARTER - WADE DID.
3. I WON'T TURN MY BACK ON FIRE FIGHTERS - WADE DID.
4. I WON'T REPAVE MY STREET WITH TAX PAYER DOLLARS - WADE DID.
5. I WON'T CHANGE YOUR WATER METER OR TURN OFF YOUR WATER - WADE DID.
6. DOWNTOWN TOLEDO LOST FREE PARKING AT LUNCHTIME - WADE SAID "PAY UP"

TIME TO CLEAN UP OUR CITY... GIVE IT BACK TO THE PEOPLE.
GOD BLESS THE UNITED STATES OF AMERICA AND GOD BLESS TOLEDO.



WWW.HAROLDHARRISFORTOLEDO.COM PAID FOR BY: HAROLD HARRIS  HAROLD HARRIS FOR TOLEDO

CRW
FLOORING
DEPOT

¡PISOS DE CALIDAD
A PRECIOS BAJOS!



Cerámica y Porcelana



Vinilo Impermeable



Mosaico

(734) 956-6847

www.crwflooringdepot.com

31313 Ann Arbor Trail Westland, Mi 48195

Abogados acusan a 120 líderes europeos ante la CPI por crímenes contra migrantes

Por RENATA BRITO Associated Press

BARCELONA, Oct 16, 2025 (AP) — La cooperación de la Unión Europea en materia de migración con la fracturada nación norafricana de Libia vuelve a estar en el centro de atención, luego de que abogados de derechos humanos presentaran el jueves los nombres de unos 120 líderes europeos —incluidos el presidente francés Emmanuel Macron y la ex canciller alemana Angela Merkel— ante la Corte Penal Internacional, acusándolos de cometer crímenes de lesa humanidad con migrantes en el mar Mediterráneo.

El grupo encabezado por los abogados Omer Shatz y Juan Branco presentó un informe jurídico de 700 páginas, del cual The Associated Press ha obtenido una copia.

Su caso se basa en seis años de investigación, entrevistas con más de 70 altos funcionarios europeos, actas de reuniones de alto nivel en el Consejo Europeo y otros documentos confidenciales. Sigue a una solicitud previa a la fiscalía de la CPI para investigar a funcionarios europeos por políticas migratorias que, según argumentaron, derivaron en la intercepción, detención, tortura, asesinato y ahogamiento de decenas de miles de personas que intentaban llegar a las costas de Europa.

Esa solicitud, presentada en 2019 y admitida en 2020 como parte de la investigación de la CPI sobre Libia, no

citaba a ningún sospechoso específico por su nombre.

Ahora los abogados dicen haber identificado a docenas de individuos europeos, desde altos jefes de Estado hasta burócratas de menor nivel, como “coautores” junto a sospechosos libios por la muerte de 25.000 solicitantes de asilo y abusos contra unos 150.000 sobrevivientes, los cuales fueron “secuestrados y trasladados por la fuerza a Libia, donde fueron detenidos, torturados, violados y esclavizados”.

Mencionan por su nombre a gobernantes y otros funcionarios europeos

“Hicimos el trabajo de la fiscalía, logramos entrar en el interior de este aparato de poder y analizarlo para ver qué oficinas, qué ministerios y qué individuos (son responsables)”, afirmó Shatz. “Podemos afirmar con seguridad que al menos 122 son responsables penalmente”.

Karim Khan, fiscal de la CPI, se apartó este año a la espera del resultado de una investigación en su contra por conducta sexual inapropiada.

Los abogados publicaron una base de datos en línea con partes de su caso y su “lista de sospechosos”, en la que nombran a cada uno de los 122 individuos, los papeles que desempeñaron y por qué creen que cada persona es responsable. Entre ellos se encuentra el secretario general de la OTAN, Mark Rutte, quien entonces era

primer ministro de Holanda; el primer ministro polaco Donald Tusk, entonces expresidente del Consejo Europeo; la exjefa de política exterior europea Federica Mogherini, y el exjefe de la Agencia Europea de Fronteras y Costas de la UE (Frontex), Fabrice Leggeri, por citar algunos.

Shatz y Branco no son los únicos que han instado a la CPI a investigar los abusos cometidos contra migrantes en Libia y el mar Mediterráneo. En 2023, una investigación respaldada por la ONU también concluyó que el apoyo de la UE a las fuerzas libias contribuyó a crímenes contra migrantes, y pidió a las autoridades del bloque que revisaran sus políticas hacia Libia.

“La ley de la CPI nació a partir de crímenes europeos, pero hasta ahora sólo se ha aplicado a crímenes cometidos fuera de Europa”, dijo Shatz a la AP. “Nuestra solicitud es simple: aplicar la ley imparcialmente, también sobre los europeos”.

La UE dice que la cooperación con Libia en materia de migración sigue siendo una prioridad

A pesar de las repetidas exhortaciones de expertos en derechos humanos para que Europa se abstenga de apoyar a las fuerzas libias en detener a los migrantes que cruzan el Mediterráneo, funcionarios europeos siguen decididos a continuar haciendo precisamente eso.

Libia se sumió en el caos después de que, en un alzamiento popular respaldado por la OTAN, fue derrocado y muerto el añejo dictador Moamar Gadhafi en 2011. En el caos subsecuente, el país se dividió, con gobiernos rivales en el este y el oeste respaldados por milicias rebeldes y gobiernos extranjeros. En los últimos meses ha habido un aumento en la partida de migrantes desde el este de Libia hacia Grecia, algo que funcionarios europeos han estado tratando de abordar.

La UE dice que ha estado trabajando con las autoridades libias “para proteger a los migrantes y refugiados” en Libia, “y a la vez tomar medidas para reducir las salidas irregulares a través de la gestión de fronteras y la lucha contra el contrabando y la trata de personas”.

Ha defendido repetidamente su cooperación con Libia y su política migratoria, y culpa de las muertes de migrantes a los traficantes de personas y contrabandistas que se benefician de su miseria.

“La situación en Libia es crítica”, dijo Markus

Lammert, portavoz de la Comisión de la UE, a los periodistas la semana pasada. “Continuaremos nuestro compromiso con todos los actores involucrados”.

Funcionarios libios rivales entre sí visitan la agencia fronteriza de la UE

Apenas el miércoles, la UE acogió a funcionarios libios del este y del oeste del país para una visita técnica a la sede de la agencia de fronteras y guardacostas del bloque en Varsovia. La visita fue notable por reunir en la misma sala a ambas partes de los gobiernos rivales de Libia.

“La atmósfera fue abierta y constructiva, y la parte libia mostró verdadera curiosidad sobre cómo funcionan Frontex y la UE”, dijo Chris Borowski, portavoz de Frontex, a la AP por escrito. “Fue un buen primer paso hacia la construcción de un entendimiento mutuo”.

Grupos defensores de los derechos humanos, incluidas organizaciones no gubernamentales que rescatan a migrantes en el Mediterráneo, criticaron la visita. En los últimos meses, se ha captado en cámaras a patrullas libias

en varios incidentes de agresión, incluidos disparos tanto a barcos de rescate como a los propios migrantes.

“Con el apoyo de la UE y sus Estados miembros, las milicias libias se han convertido en una fuerza fronteriza brutal que actúa con agresión e impunidad en el mar”, denunció esta semana en un comunicado Alarm Phone, una red de activistas que opera una línea directa para migrantes en peligro.

Al ser cuestionado la semana pasada sobre los recientes incidentes en el mar y la visita programada de los libios a Frontex, Lammert —el portavoz de la comisión de la UE— insistió en que la cooperación fronteriza con Libia sería “en línea con los estándares de derechos humanos”.

De momento no hubo una reacción a la presentación ante la CPI.

El periodista de la AP Samuel McNeil en Bruselas contribuyó a este despacho.

Esta historia fue traducida del inglés por un editor de AP con la ayuda de una herramienta de inteligencia artificial generativa.

To contact La Prensa’s Editor
Dr. Linda Alvarado-Arce
email linda@laprensa1.com
or call 419-787-0008.

La Prensa Weekly Newspaper

Founded by Rico Neller in 1989

La Prensa, Inc. Publisher

Board of Directors:

Chaz D. Boes President/CEO
Kevin Salinas Vice-President
Christina Rodriguez Secretary/Treasurer
Alicia J. Boes Board Member

Chaz@laprensa1.com
KSalinas@laprensa1.com
CRodriguez@laprensa1.com
aliciaboies1@gmail.com

Editorial:

Dr. Linda Alvarado-Arce, Editor 419-787-0008
linda@laprensa1.com

Advertising/Sales:

419-870-6565
Zacharias Trejo 419-460-9339
Adam L. Hernandez 419-322-9215

zach@laprensa1.com
adam@laprensa1.com

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Graphics & Web
jennifer@laprensanewspaper.com

Member of NAHP (National Association of Hispanic Publications)
Affiliated with AP via Newsfinder and Lazo Cultural.

La Prensa, Inc.

3327 Airport Hwy., Toledo, OH 43609 • www.laprensanewspaper.com
Copyright © 2025 La Prensa, Inc. All rights reserved.

Disclaimer: The opinions and views expressed in articles, columns, and other content published by La Prensa Inc. are solely those of the individual writers and do not reflect the opinions, beliefs, or official positions of La Prensa Inc., its board of directors, or its affiliates. Additionally, some content may be generated or assisted by artificial intelligence (AI). While efforts are made to ensure accuracy and quality, La Prensa Inc. is not responsible for any errors or misinterpretations that may arise from AI-generated content.

Take Heart Books

Christian Bookstore

2467 Woodville Rd STE #4

Oregon OH 43616

FB: @takeheartbooks

(419) 265-8246

STORE HOURS

Monday 10am - 6pm

Thursday 10am - 6pm

Friday 10am - 6pm

Saturday 10am - 4pm

BIBLES

SPANISH BIBLES

INSPIRATIONAL BOOKS

KIDS BIBLES AND BOOKS

GIFT SHOP ITEMS

TAKE HEART!

John 16:33 *I have overcome*
the world.

MENTION THIS AD

IN LA PRENSA FOR

FOR 10% OFF!

(DISCOUNT APPLIES TO ONE ITEM)

Cubanos manifiestan su apoyo a Venezuela y repudian hostilidades de EEUU

Por ANDREA RODRÍGUEZ Associated Press

LA HABANA, Oct 17, 2025 (AP) — Miles de cubanos se congregaron el viernes ante un monumento que honra al prócer Simón Bolívar en solidaridad con Venezuela y en rechazo a las hostilidades de Estados Unidos hacia el país sudamericano.

El mandatario Miguel Díaz-Canel y la plana mayor del gobierno isleño, incluido el primer ministro Manuel Marrero, encabezaron la demostración en la cual muchos asistentes tenían banderas venezolanas y cubanas y playeras con las imágenes del fallecido líder venezolano Hugo Chávez.

Más temprano Díaz-Canel expresó en su cuenta de X su rechazo a cualquier acción contra Venezuela tras el reconocimiento por parte del titular de la Casa Blanca, Donald Trump, de la realización por parte de la Central de Inteligencia de Estados Unidos (CIA, por sus siglas en inglés) de operaciones encubiertas en Venezuela.

“En momentos en que el imperio y su desatinado cabecilla aprueban operaciones encubiertas de la CIA contra Venezuela, expresamos nuestra solidaridad con ese pueblo hermano y, especialmente, con su presidente Nicolás Maduro”, escribió Díaz-Canel en X.

“Venezuela y su fusión popular, militar y policial vencerán una vez más las amenazas y acciones del imperio”, agregó Díaz-Canel.

La Habana y Caracas sostienen una fuerte alianza política y económica desde fines del siglo pasado cuando los fallecidos Chávez y Fidel Castro mostraron su afinidad de cara a las sanciones que Estados Unidos impuso a ambos países presionando cambios en sus modelos, poco afines con Washington.

Frente al monumento a Bolívar se cantaron los himnos de los dos países, se desarrollaron números culturales y hubo discursos. Por la parte venezolana estuvo presente Pedro Infante Aparicio, presidente de la Asamblea Nacional de ese país.

“Estamos aquí porque es un compromiso que tiene cada cubano con el pueblo bolivariano de Venezuela”, explicó a The Associated Press José Miguel Suegro, de 38 años, activista de la Central de Trabajadores de Cuba mientras gritaba consignas a favor de ambas naciones. “Estamos seguros de que así como nosotros estamos defendiéndolos a ellos, también ellos van a tener esa posición para con nosotros”.

Unos metros más allá se ubicó Frank Torres, un cadete venezolano de la Armada de 22 años.

“Creen que nos vamos a doblegar”, dijo Torres vestido con el uniforme de esa fuerza armada venezolana. “Aquí estamos en pie de lucha con la rodilla en tierra en defensa de la revolución, de las dos revoluciones que es una sola”.

La admisión de operaciones encubiertas por parte de la CIA se produce mientras el Ejército de Estados Unidos ha desplegado fuerzas en el Caribe frente a Venezuela y llevado a cabo ataques contra embarcaciones presuntamente del narcotráfico desde septiembre. Las maniobras dejaron como resultado cinco barcos destruidos y 27 personas muertas.

La presencia estadounidense generó polémica en la región y rechazo bajo los antecedentes de varias invasiones e intervenciones de Estados Unidos en la década de 1970.

Presidente de Perú dice que no renunciará tras muerte de manifestante en protesta de Generación Z

Por FRANKLIN BRICEÑO Associated Press

LIMA, Oct 16, 2025 (AP) — El presidente peruano José Jerí afirmó el jueves que no renunciará tras la muerte de un manifestante la víspera a manos de un policía durante una protesta multitudinaria, en la cual se exigía su salida y la derogación de leyes que, según expertos, favorecen la delincuencia. Hubo 120 heridos.

“Mi responsabilidad es mantener la estabilidad del país; esa es mi responsabilidad y mi compromiso”, declaró Jerí a la prensa local luego de asistir al Congreso, en el que dijo que pedirá facultades para legislar contra el crimen.

El jefe policial Óscar Arriola reveló a la prensa que el policía Luis Magallanes le disparó a un manifestante llamado Eduardo Ruiz, de 32 años, causándole la muerte. No respondió a preguntas sobre por qué el agente vestía de civil en medio de los manifestantes. Horas antes, el ministro del Interior, Vicente Tiburcio, dijo a la radio RPP que la policía no usó agentes vestidos de civil en la protesta.

Las televisoras mostraron videos de Ruiz —un cantante de hip hop conocido como Truko— cuando cayó al piso en una calle de Lima luego de que el agente disparó mientras huía. Testigos indicaron que Magallanes escapaba porque los manifestantes descubrieron que era un policía infiltrado en la protesta.

Las televisoras mostraron a hombres vestidos de civil que detenían a manifestantes y los introducían a la fuerza en carros policiales. Otro manifestante, Luis Reyes, de 28 años y también cantante de música urbana, sufrió fractura craneal, dijo a la prensa su tía Herli Rodríguez.

La Defensoría del Pueblo indicó que 88 policías y 32 civiles resultaron heridos. Entre los civiles había tres menores de edad, incluida una niña de 11 años que fue alcanzada por una bomba lacrimógena.

Por la noche unas 200 personas prendieron velas en la calle donde murió el cantante de hip hop.

“El país está cada vez peor... nos desangramos lentamente”, lamentó Sergio Trujillo, de 14 años, junto a cinco adolescentes miembros de la banda de rock escolar “Desmocional”, quienes llegaron en sus bicicletas a mirar el lugar donde Truko había fallecido. Las paredes de la calle donde el cantante murió tenían frases que decían: “Estado asesino”, y “policías sicarios del Estado”.

Manifestantes en Lima, entre los que había organizaciones auto-denominadas Generación Z, quemaron el miércoles frente al Congreso un volán gigante de cartón cubierto por una banda presidencial y lanzaron fuegos artificiales a la policía, que respondió con gases lacrimógenos y perdigones. Televisoras mostraron al menos a una policía apuntando con su pistola a manifestantes que habían derribado su motocicleta.

Las protestas evocaron para muchos peruanos el inicio del gobierno de Dina Boluarte, la antecesora de Jerí, que gobernó desde diciembre de 2022 pese a más de 500 protestas en su contra y 50 manifestantes muertos en los primeros meses de su gestión.

Boluarte fue destituida el viernes luego de que los principales partidos en el Congreso le retiraron el apoyo cuando falta medio año para los comicios, en los que serán elegidos 130 diputados, 60 senadores y un nuevo presidente. Jerí, un legislador de 38 años que era el presidente del Parlamento, la reemplazó.

Las críticas contra Jerí aumentaron porque enfrentó una investigación por presunta violación tras ser denunciado por una mujer. La fiscalía archivó la pesquisa en agosto, pero sigue activa para un hombre que acompañaba a Jerí el día en que habrían ocurrido los hechos. En la protesta más de 20 mujeres gritaban: “El violador es Jerí”.

Los manifestantes también criticaron que, mientras fue legislador, Jerí votó a favor de seis leyes que, según expertos, debilitan la lucha contra la delincuencia. Esas normas eliminan la detención preliminar en casos sin flagrancia, impiden procesar a partidos políticos como grupos criminales, elevan los requisitos para confiscar bienes a grupos delictivos, y dificultan la colaboración eficaz y los allanamientos.

Perú sufre un alza de la criminalidad, cuyas víctimas en su mayoría son de clase trabajadora. Los asesinatos subieron de 676 casos en 2017 hasta 2.082 en 2024, mientras que las denuncias por extorsiones aumentaron de 2.305 en 2020 a 21.746 en 2024, según datos de la fiscalía.

Las manifestaciones de la Generación Z de Perú empezaron hace un mes y se llevaban a cabo los fines de semana. En un principio pretendían cambios en la ley de pensiones, que obligaba a los más jóvenes a realizar aportaciones, lo cual reducía aún más sus escasos ingresos.

Finalmente, el Congreso anuló las aportaciones obligatorias para los jóvenes.



¡TU VOZ ES TU VOTO!

WRITE-IN CANDIDATE

HAROLD HARRIS

MAYOR OCT-4 NOV. 2025

WWW.HAROLDHARRISFORTOLEDO.COM PAID FOR BY: HAROLD HARRIS 

REGISTER VOTE

REGISTER VOTE



Arturo Sandoval: Renowned Classical Musician Plays in Toledo, Ohio

By Raquel Bravo

Toledo, Ohio, and especially the Latino community, were honored and very proud to welcome Arturo Sandoval on October 21, 2025, the renowned classical musician who has performed with leading orchestras from all over the world and major cities in the United States. He has earned respect and admiration from distinguished classical composers and conductors worldwide. In Toledo, Sandoval played his trumpet as he also expertly directed the Toledo Jazz Orchestra, which included its own director, Alain Trudel, on the saxophone.

Sandoval is famous as a world-famous jazz trumpet player. He is a ten-time Grammy Award Winner known for his musical genius and innovation. He is Cuban-born and began his classical trumpet studies at age twelve. He was soon influenced by American jazz, and especially by Dizzy Gillespie. He excelled in his studies and showed mastery of the trumpet and music in general and soon developed his own distinctive artistic vision and style. He has also mastered the flügelhorn and piano.

His compositions have been featured in numerous film soundtracks, original compositions, and film scores, which include Mambo Kings (with his own Mambo Caliente), James Bond, Father of the Bride, The Mule, For Love of Country: The Arturo Sandoval Story, and many others.

Toledo was indeed treated to a brilliant



performance by Arturo Sandoval, who was rewarded with a standing applause and adoration by all in the Peristyle audience! The Toledo Latinx community, I am sure, is very proud of the accomplishments of their famous and talented fellow Latino artist!

Arturo Sandoval: Reconocido Músico Clásico Toca en Toledo, Ohio Por Raquel Bravo

Toledo, Ohio, y en especial la comunidad latina, se sintieron honrados y muy orgullosos de recibir a Arturo Sandoval el 21 de octubre de 2025. Este reconocido músico clásico ha actuado con importantes orquestas de todo el mundo y en las principales ciudades de Estados Unidos. Se ha ganado el respeto y la admiración de distinguidos compositores y directores de orquesta clásicos de todo el mundo. En Toledo, Sandoval tocó la trompeta y dirigió con maestría la Orquesta de Jazz de Toledo, que contó con la participación de su propio director, Alain Trudel, en el saxofón.

Sandoval es un trompetista de jazz de renombre mundial. Ha ganado diez premios Grammy, reconocido por su genio musical e innovación. Nació en

Cuba y comenzó sus estudios de trompeta clásica a los doce años. Pronto recibió la influencia del jazz estadounidense, especialmente de Dizzy Gillespie. Destacó en sus estudios y demostró un gran dominio de la trompeta y la música en general, desarrollando rápidamente su propia visión y estilo artístico distintivo. También domina el fiscorno y el piano.

Sus composiciones han aparecido en numerosas bandas sonoras, composiciones originales y bandas sonoras de películas, entre ellas Mambo Kings (con su propio Mambo Caliente), James Bond, El padre de la novia, La mula, Por amor a la patria: La historia de Arturo Sandoval, y muchas otras.

Toledo disfrutó de una brillante actuación de Arturo Sandoval, quien fue recompensado con un aplauso de pie y la adoración de todo el público del Peristyle. ¡Estoy seguro de que la comunidad latina de Toledo está muy orgullosa de los logros de su famoso y talentoso compañero artista latino!



Mayoral Forum, “Our City, Our Voice, Our Vote,” hosted by the Toledo’s Community Solidarity Response Network (CSRN), went on regardless of the current Democratic Mayor NOT being in attendance.

By Dr. Linda Alvarado-Arce

With roughly 50 people in attendance at the NEW Wayman Palmer, the Mayoral Forum “Our City, Our Voice, Our Vote,” went on without the current Democratic Mayor being in attendance on October 16, 2025. This was truly unfortunate for those in the audience and for those that had submitted questions prior to the event. Why? Because the voters do not get to hear from all those on the ballot about issues that are important to them and that impact our very community, such as their stance on immigration, ICE, the divestment and investment in Isreal, and the sad reality of the possible deployment of the national guard in cities and states like Toledo, Ohio.

Robert Torres, who is running as an Independent and Harold Harris, also running as an Independent, were present and comfortable taking the questions from the audience and questions submitted by area organizations and the community papers, La Prensa and The Sojourner’s Truth; however, they are not the only two on the ballot.

The Moderator Toi Creel, founder of Toi Monét Agency, with Brother Washington did a wonderful job filling this gap, yet it was still unfortunate that someone running for the highest elected position in the City of Toledo could not make or speak at the event and to the people.

El Foro de la Alcaldía, “Nuestra Ciudad, Nuestra Voz, Nuestro Voto,” organizado por la Red de Respuesta Solidaria Comunitaria de Toledo (CSRN), se llevó a cabo a pesar de la ausencia del actual alcalde demócrata.

Por la Dra. Linda Alvarado-Arce

Aproximadamente 50 personas estaban en el NUEVO Wayman Palmer, para el Foro de la Alcaldía “Nuestra Ciudad, Nuestra Voz, Nuestro Voto.” Este evento se llevó a cabo sin la presencia del actual alcalde demócrata el 16 de octubre de 2025. Esto fue realmente lamentable para los asistentes y para quienes habían enviado preguntas antes del evento. ¿Por qué? Porque los votantes no tienen la oportunidad de escuchar a todos los

votantes sobre temas que les importan y que impactan a nuestra comunidad, como su postura sobre inmigración, ICE, la desinversión e inversión en Israel, y la triste realidad del posible despliegue de la Guardia Nacional en ciudades y estados como Toledo, Ohio.

Robert Torres, quien se postula como independiente, y Harold Harris, también como independiente, estuvieron presentes y se sintieron cómodos respondiendo las preguntas del público, así como las de organizaciones locales y los periódicos comunitarios La Prensa y The Sojourner’s Truth. Sin embargo, no son los únicos en la boleta. La moderadora Toi Creel, fundadora de la Agencia Toi Monét, junto con Brother Washington, realizó una excelente labor al llenar este vacío. Sin embargo, fue lamentable que alguien que se postula para el cargo electo más alto de la ciudad de Toledo no pudiera asistir ni hablar en el evento ni ante la gente.

OneCHURCH
COMPASSION AT CALVARY
3740 W Alexis Rd Toledo
Services Every Thursday @ 7:00
Sundays 9:30 & 11:30
OneFAMILY
THE PERFECT PLACE FOR IMPERFECT PEOPLE
Pastors Chaz and Alicia Boes

Dia de los Muertos Celebration
Join us as we celebrate and honor Dia de los Muertos. We hope you can attend and show your support for SQACC. Proceeds from this event go towards future SQACC programs and events.
Fundraiser Saturday Nov. 1st, 2025
Doors open at 6 pm
Food-Drinks-Altars Train Town-Shopping and more!
1222 BROADWAY ST. TOLEDO, OH 43609 419-241-1655
Purchase your tickets at www.sqacc.org
Sofia Quintero art & cultural center, inc.

Recipe of the Week

By Alicia Boes, aliciaboesh@gmail.com

José's Calabacitas con Crema

Here's a classic and cozy recipe for Calabacitas con Crema, a beloved Mexican dish featuring tender squash, sweet corn, and silky crema. It's perfect as a side or taco filling!

Ingredients (Serves 4)

- 1 lb Mexican squash (calabacitas), diced
- ½ cup white corn kernels
- 1 cup Mexican crema
- 1 small onion, chopped
- 1 serrano pepper, chopped (optional for heat)
- 2 tbsp oil
- 1 tbsp butter
- 1 tsp chicken bouillon powder
- ¼ tsp cumin powder
- ½ tsp garlic powder
- Salt and pepper to taste

Instructions

1. Prep the squash: Wash and dice into small pieces.
2. Sauté aromatics: Heat oil and butter in a large pan. Add onion and serrano pepper; cook until onion is soft.
3. Add corn and squash: Stir in corn, cook for 2 minutes, then add squash.
4. Season: Add salt, pepper, cumin, garlic powder, and bouillon. Pour in ¼ cup water and cook until tender.
5. Cream it up: Stir in Mexican crema and mix well. Adjust seasoning.
6. Rest and serve: Let sit for 5–10 minutes off heat to meld flavors. Serve warm with tortillas or as a side.



BIBLE TEMPLE DAYCARE & PRESCHOOL
NOW ENROLLING
BTDC
3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609
6am-6pm
CALL 419-385-7225
FOR MORE INFO
step up to quality

Todo es
MEJOR
cuando traes a tus amigos
SERVICIOS A LAS 9:30 Y 11:30.
ESTABLECIDOS EN ESPAÑOL A LOS DOS Y MEDIA
CADA DOMINGO
COMPASIÓN DE TOLEDO
3740 W. Alexis Rd, Toledo, OH

¿Qué hay en el centro de París?
Answer: Una R

SPANISH IDIOMS
Spanish: *Seguir en sus trece*
Literal: *To follow your thirteen*
Meaning: *To be headstrong or stubborn*

Sopa de Letras

J H E L A D O T L N C T B M R D F N N G T
I M A N T E Q U I L L A I U R J X F M P A
A F G C S M U C G S O S J T I H V D G Q R
M F U U C A F E N D E N O A A M L N R A F
A H A H A I L N L O K K F D M Z D S R H C
W M R R C Z C A Z L S K I Y D L L T V J H
N H R R R R D C R D E S A Y U N O Y T O M T
F H O C H O C O L A T E X C R R O C M N C
A L M U E R Z O M H L C B R F R L T H O G
S A C G R I J E Z I A A U A N H G G E C O
T R B A O I B E B I D A D G M A C M E T M
N D I C R O X V Y C B A N A N A H B A F G
T Z Y F G N Z E I Q L Z E T Z P R D F I G
R D T C F C E D F I O N K R E N X R S G F
T C E H R U A H O Z A F N I C D D A T C F

- AIRE
- ALTITUD
- ATMÓSFERA
- AURORA
- BARÓMETRO
- CALOR
- CELSIUS
- CLIMATOLOGÍA
- EL NIVEL DEL MAR
- ENERGÍA
- ESCARCHA
- HUMEDAD
- LLUVIA
- METEORÓLOGO
- NIEVE
- NUBES
- PRECIPITACIÓN
- RELÁMPAGO
- TORMENTA
- VIENTO

La Casa Blanca organiza reunión con universidades que sopesan acuerdo con Trump

Por COLLIN BINKLEY Associated Press

WASHINGTON, Oct 17, 2025 (AP) — Las cinco universidades que aún estaban sopesando el pacto de educación superior del presidente estadounidense Donald Trump fueron invitadas a participar el viernes en una llamada de la Casa Blanca para examinar el acuerdo propuesto, según dos personas al tanto del asunto. Para el viernes por la tarde, una de ellas —la Universidad de Virginia— ya había rechazado firmarlo.

Dichas personas declararon a condición de guardar el anonimato para revelar detalles de la llamada, que fue de carácter privado.

La Casa Blanca ha enfrentado una serie de rechazos después de invitar a nueve universidades a ser “firmantes iniciales” del acuerdo, que pide a las universidades compromisos alineados con las prioridades políticas de Trump a cambio de tener acceso favorable a fondos para investigación. La Casa Blanca pidió a los líderes universitarios que

proporcionaran comentarios iniciales sobre el pacto antes del 20 de octubre, pero a medida que se acerca el vencimiento del plazo, ninguna ha firmado el documento.

Las que aún no han anunciado una decisión son Dartmouth College, la Universidad de Arizona, la Universidad de Texas y la Universidad Vanderbilt. No respondieron de momento a preguntas sobre la llamada.

La Universidad de Virginia se convirtió el viernes en la quinta universidad en declinar participar en el pacto de Trump. El proporcionar dinero federal con base en algo que no sea el mérito socavaría la integridad de la investigación y erosionaría aún más la confianza pública en la educación superior, declaró el presidente interino de la universidad en una carta a la secretaria de Educación, Linda McMahon, y a funcionarios de la Casa Blanca.

“Esperamos trabajar

juntos para desarrollar enfoques alternativos y duraderos con el fin de mejorar la educación superior”, escribió Paul Mahoney.

Los líderes del sistema de la Universidad de Texas dijeron anteriormente que se sentían honrados de ser incluidos, pero otras universidades que aún están sopesando el acuerdo no han indicado hacia dónde se inclinan.

No se sabe exactamente qué pueden ganar las universidades al aceptar el acuerdo, ni qué pueden perder si no lo hacen. En una carta enviada junto con el pacto, los funcionarios de Trump dijeron que proporcionaba “múltiples beneficios positivos”, tal como el acceso favorable a fondos federales. A cambio, se pidió a las universidades que adoptaran 10 páginas de compromisos que coinciden con las prioridades políticas de Trump.

En la carta se piden compromisos para eliminar la raza y el sexo

de las decisiones de admisión, aceptar la estricta definición binaria del gobierno de “hombre” y “mujer”, promover puntos de vista conservadores en el campus y asegurar la “neutralidad institucional” en eventos de actualidad, entre otras disposiciones.

“Las instituciones de educación superior son libres de desarrollar modelos y valores distintos a los que se presentan a continuación, si la institución elige renunciar a los subsidios federales”, se indica en el pacto.

Los funcionarios de la Universidad de Virginia invitaron a la comunidad universitaria a dar su opinión mientras sopesaban la oferta. La presidenta de Dartmouth, Sian Beilock, reconoció la necesidad de reformas, pero dijo que “nunca comprometería nuestra libertad académica y nuestra capacidad de autogobernarnos”.

El Instituto de Tecnología de Massachusetts fue el primero en rechazar el acuerdo la semana pasada, diciendo que limitaría la libertad de expresión y la independencia del campus. Se mencionaron preocupaciones similares en los rechazos de la Universidad de Brown, la Universidad de Pensilvania y la Universidad del Sur de California.

El pacto —que busca reformar la educación superior a través de la negociación en lugar de una ley impuesta— ha generado una ola de rechazo desde el ámbito académico y más allá. Los estudiantes han protestado en su contra, el profesorado lo ha condenado y ha provocado la ira de los demócratas de todos los niveles. El gobernador de

California, Gavin Newsom, y los demócratas de Virginia han amenazado con cortar el financiamiento estatal a cualquier universidad que lo firme.

En una declaración conjunta emitida el viernes, más de 30 organizaciones de educación superior instaron al gobierno a retirar el pacto. Encabezada por el Consejo Americano de Educación, la coalición indicó que el acuerdo le daría al gobierno un control sin precedentes sobre los académicos de las universidades y obstaculizaría la libertad de expresión.

“El pacto es un paso en la dirección equivocada”, se lee en la declaración.

Muchos de los términos coinciden con acuerdos recientes que la Casa Blanca alcanzó con las universidades de Brown y Columbia para cancelar investigaciones sobre presunta discriminación y restablecer el financiamiento a la investigación. Sin embargo, aunque esos acuerdos incluían conceptos que reafirmaban la libertad académica de los campus, el pacto no ofrece tal protección, lo cual es uno de los obstáculos citados en el rechazo de Brown.

Para Trump, es prioritario lograr la obediencia de universidades poderosas y prestigiosas, de las que dice son bastiones del liberalismo.

Su mayor objetivo ha sido Harvard, la primera universidad en desafiar abiertamente un conjunto de amplias exigencias del gobierno. La Casa Blanca procedió a recortar miles de millones de dólares en financiamiento para la investigación en esa institución, así como a

cancelar sus contratos federales e intentar impedir que la escuela —una de las más prestigiosas de Estados Unidos— acepte a estudiantes extranjeros.

Un juez federal de Boston revirtió los recortes al financiamiento el mes pasado, calificándolos de extralimitación inconstitucional.

Otras universidades prestigiosas también han sufrido recortes en su financiamiento en medio de investigaciones sobre presunto antisemitismo.

Funcionarios de la Casa Blanca dijeron que la oferta era un enfoque proactivo para dar forma a la política en los campus de Estados Unidos, incluso mientras el gobierno continúa con sus empeños para que se aplique.

Trump dijo el domingo que las universidades que firmen ayudarán a traer consigo “la Edad de Oro de la excelencia académica en la educación superior”. En declaraciones en su plataforma Truth Social, indicó que reformaría universidades que “ahora corrompen a nuestra juventud y sociedad con ideología progresista, socialista y antiestadounidense”.

La cobertura educativa de The Associated Press recibe apoyo financiero de múltiples fundaciones privadas. La AP es la única responsable de todo el contenido. Encuentra los estándares de la AP para trabajar con organizaciones filantrópicas, una lista de las fundaciones y las áreas de cobertura que financian en AP.org.

Esta historia fue traducida del inglés por un editor de AP con la ayuda de una herramienta de inteligencia artificial generativa.

Crucigrama

por La Prensa

Horizontales

[2] De poca duracion.
[5] Color.
[8] Estado de animo.
[9] Caminar
[10] Escrito, acta, registro.

Verticales

[1] Recipiente para freir.
[3] Accion de divertir.
[4] Te protégé del sol.
[6] Casita de madera.
[7] Bajar, caer.

Diversión
Descender
Andar
Freidora

Felicidad
Sombrilla
Cabana
Documento

Amarillo
Efimero
Opciones de palabras

CONSULADO SOBRE RUEDAS

FREMONT, OH.

- Pasaporte
- Matrícula consular
- Credencial para votar

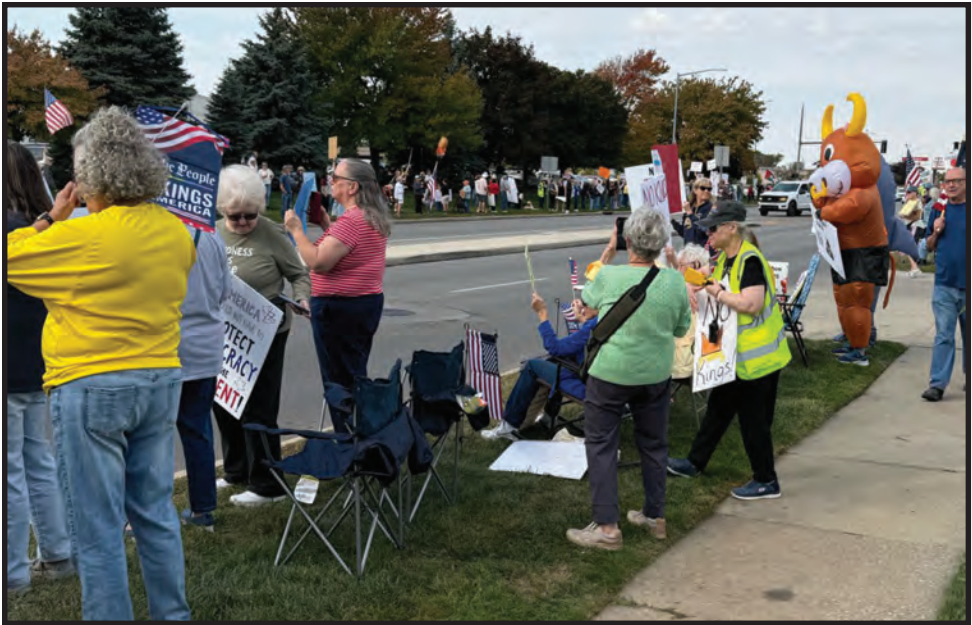
21 al 24 de OCTUBRE, 2025
105 N Stone S, Fremont, OH, 43420
(Justice For Migrant Women)

CITAS:
miconsulado.sre.gob.mx

También puedes hacer cita llamando o enviando mensaje de WhatsApp
1(424)-309-0009



No KINGS Protest and Rallies were held throughout Toledo, Ohio, and the nation on October 18, 2025. Photos of the protest in Downtown Toledo were taken by Dr. Linda Alvarado-Arce, and Colette Córdova took the West Toledo protest photos.



NET

APARTMENTS FOR RENT

9410 Hough: Comfortable. Connected. Affordable.

Modern 1-2 bedroom apartments with community services and income-based rents.

two bedroom

Visit [ninetyfourteen.com/apply](https://www.ninetyfourteen.com/apply) or text RENT to (216) 815-3699.

In-Building Laundry Amenity Building

CRW

FLOORING

DEPOT

QUALITY FLOORING

AT LOW PRICES!

Porcelain Tile

Luxury Vynil

Mosaic

(734) 956-6847

www.crwflooringdepot.com

31313 Ann Arbor Trall

Westland, MI 48185

SALUD MENTAL Y TRATAMIENTO PARA EL ABUSO DE SUSTANCIAS

Sirviendo la comunidad con pasión!

LLÁMENOS AHORA

Ofrecemos:

• Terapia individual

• Terapia de grupo

• Case management

• Programas after school para niños (5-15)

Servimos basados en fe • somos bilingües

CON-PASIÓN

Estamos ubicados en: Calvary

3740 W. Alexis, Toledo

Call 419-385-7225

La Prensa Hosts Candidates for Toledo City Council/ La Prensa presenta a los candidatos al

Concejo Municipal de Toledo

By Dr. Linda Alvarado-Arce

On October 15, 2025, the final day of Hispanic Heritage Month, the Latino community of Northwest Ohio came together for a Latino Community Forum with the Candidates for Toledo City Council. This event took place at the Sofía Quintero Arts and Cultural Center (SQAAC), located at 1225 Broadway Street, in Toledo, Ohio. This event was free, open to the public, and had the Toledo Public Schools (TPS) Escuela SMART Alebrijes Mariachis present to welcome everyone at the door. Present at this event were twelve (12) candidates, competing for six (6) open seats, who will represent the entire city. Those present at the forum and in the pictures are:

El último día del Mes de la Herencia Hispana, el 15 de

octubre de 2025, fue un día donde la comunidad latina del noroeste de Ohio se reunió en un Foro Comunitario Latino con los candidatos al Concejo Municipal de Toledo. Este evento se llevó a cabo en el Centro de Arte y Cultura Sofía Quintero (SQAAC), ubicado en la calle Broadway 1225, en Toledo, Ohio. El evento fue gratuito y abierto al público, y contó con la presencia de los Mariachis Alebrijes de la Escuela SMART de las Escuelas Públicas de Toledo (TPS) para dar la bienvenida a todos.

En este evento estuvieron presentes doce (12) candidatos, compitiendo por seis (6) puestos vacantes, que representarán a toda la

ciudad. Los presentes en el foro y en las fotos son:

- **Emily Desmond**, who recently put her name in after Carrie Hartman withdrew her name (quien recientemente puso su nombre después de que Carrie Hartman retirara el suyo).
- **Dr. Brittany Jones**
- **Mac Driscoll**
- **Nick Komives**
- **Cerssandra McPherson**
- **George Sarantou**
- **Tom Names**
- **Tom Waniewski**
- **Ed Beczynski**
- **Erin Kramer**
- **Blair Johnson**
- **Robert Pasker III**

This event offered residents a unique opportunity to hear directly from Toledo City Council AT-LARGE candidates ahead of the up-



Baldemar Velasquez, Carty Finkbeiner, and Nathaly Bernier

coming election on November 4, 2025, and during the early voting period. Each candidate gave a brief introduction of themselves, responded to a series of community-focused questions designed to foster meaningful dialogue and informed decision-making, and they each shared their views on key issues affecting the Latino community and the city, such as those related to immigration, ICE, housing, and economic development. The evening was moderated by Margarita DeLeon, sponsored by Salinas Exteriors, and in partnership with the Latino Alliance of Northwest Ohio, Nueva Esperanza

Credit Union, the Believe Center, Sofía Quintero Arts and Cultural Center (SQACC), and the Farm Labor Organizing Committee (FLOC) AFL-CIO.

Este evento ofreció a los residentes una oportunidad única de escuchar directamente a los candidatos generales del Concejo Municipal de Toledo antes de las próximas elecciones del 4 de noviembre de 2025 y durante el período de votación anticipada. Cada candidato se presentó brevemente, respondió a una serie de preguntas comunitarias diseñadas para fomentar un diálogo constructivo y decisiones informada, y

compartió su opinión sobre temas clave que afectan a la comunidad latina y a la ciudad, como la inmigración, el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE), la vivienda y el desarrollo económico. Fue moderada por Margarita DeLeón, patrocinada por Salinas Exteriors, y en colaboración con la Alianza Latina del Noroeste de Ohio, la Cooperativa de Crédito Nueva Esperanza, el Centro Believe, el Centro de Arte y Cultura Sofía Quintero (SQACC) y el Comité Organizador de Trabajadores Agrícolas (FLOC) de la AFL-CIO.

Photo Credit: Bud Toombs, Freelance Photographer



Alebrijes Mariachis

We're here
TO DO the
little things
that make
big impacts

The Power To Do.
It's what drives us to provide patient-centered care, access to cutting-edge treatments and expert education to the next generation of physicians.

health.utoledo.edu

UTOLEDO HEALTH

BLAIR JOHNSON

INDEPENDENT CANDIDATE
FOR TOLEDO CITY COUNCIL

NO SPINS, JUST SOLUTIONS

PROUDLY ENDORSED BY:

- ✓ TOLEDO REIA (REAL ESTATE INVESTORS ASSOCIATION)
- ✓ TOLEDO POLICE COMMAND OFFICERS ASSOCIATION
- ✓ TOLEDO AREA UAW CAP COUNCIL
- ✓ NORTHWEST OHIO REALTORS
- ✓ THE TOLEDO BLADE
- ✓ CAIR ACTION OHIO

Along with community leaders, small business owners, and neighborhood advocates across the City of Toledo who believe in real leadership, accountability, and community stabilization.

Campaign Number: 419.407.6512
Website: BlairJohnson4Toledo.com
Email: BlairJohnson4toledo@gmail.com
@BlairJohnson4Toledo

Paid For By Friends of Blair Johnson

VOTE-NOW
Call 419- (868-3669)

Free Ride to the Polls

VOTE

Hotline for Voter Info

Toledo Area Jobs with Justice

LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM
UPCOMING EVENTS



Preserving Herbs
Tuesday, Oct. 28; 5:30 p.m. Main Library
In observance of Health Literacy Month, learn how to make your own dried herbs for maximizing flavor without the extra sodium. Each participant will take home their own product while supplies last./ Preregistration required.

Laser Cut Holiday Crafts: Día de los Muertos
Wednesday, Oct. 29; 2:30 p.m. Main Library
Drop in and decorate a lasercut craft with a holiday theme.

Let's Play Chess
Wednesday, Oct. 29; Nov. 5, 12, 19; 4 to 7:30 p.m. South Lorain Branch; Open play sessions are for all levels, from beginner to expert. Preregistration required.

Board Game Night
Wednesdays, Oct. 29; Nov. 19; 5:30 p.m. Main Library
Choose from a variety of game options to learn something new one or play an old favorite.

Writers Groups
Wednesdays, Oct. 29; Nov. 19; 6:30 to 7:30 p.m. at the Domonkas Branch
Thursday, Nov. 6; 6:30 to 7:30 p.m. at the North Ridgeville Branch – for Teens
Saturday, Nov. 8; 2 to 4 p.m. at the North Ridgeville Branch
Join our pressurefree and friendly writing group. Engage in writing exercises and peer critiques, as well as support for whatever project you are working on. Hybrid

Bilingual Story Time
Thursdays, Oct. 30; Nov. 13; 11 a.m. Main Library
Vengan a leer y bailar! Children of all ages with their caregivers are invited to enjoy music and stories in both English and Spanish.

Fiber Arts Groups
Thursdays, Oct. 30; Nov. 6, 13, 20; Noon to 3 p.m. at the Avon Branch
Thursday, Oct. 30; Nov. 6, 13, 20; Noon to 4 p.m. at the Columbia Branch
Monday, Nov. 24; 10:30 a.m. to 12:30 p.m. at the North Ridgeville Branch

For new and longtime knitters, crocheters, quilters and needleworkers. If you have a “UFO” (an Unfinished Object) that you would like to work on with us, bring it or start something new! Preregistration required.

The Life of Mary Shelley
Thursday, Oct. 30; 6 to 7 p.m. Domonkas Branch
Explore the extraordinary life of Mary Shelley, author of “Frankenstein.” Preregistration required.

Music Therapy and More
Thursdays, Oct. 30; Nov. 20; 6:30 to 7 p.m. North Ridgeville Branch; Led by a boardcertified music therapist, this program is for families with children ages 6 and younger who are struggling in an area of development. To register go to connectingforkids.org/music.

¡Puertorriqueños en Ohio!

¡TU VOTO IMPORTA!



Nuestra comunidad tiene el poder de elegir a representantes que:

- ✓ Bajen el costo de vida/vivienda
- ✓ Protejan el Medicaid/Medicare
- ✓ Protejan el Seguro Social
- ✓ Protejan SNAP (alimentos)
- ✓ Protejan la educación, programas bilingües & ESL
- ✓ Estén en contra de la discriminación por color de piel, apariencia, idioma o la nacionalidad percibida



VOTE

Regístrate antes del 6 de octubre para poder votar en las elecciones generales del 4 de noviembre de 2025





Cleveland Public Theatre with Teatro Público de Cleveland & Día de Muertos Ohio present
DÍA DE MUERTOS (DAY OF THE DEAD)

Cleveland, OH: Cleveland Public Theatre (CPT)/ Teatro Público de Cleveland (TPC), and Día de Muertos Ohio proudly present the 21st Annual Día de Muertos (Day of the Dead) Festival in Cleveland's Detroit Shoreway neighborhood on Saturday, November 1, 2025 from 11am to 10pm, to take place at Cleveland Public Theatre, 6205 Detroit Avenue, in the Gordon Square Arts District. / Todos los eventos se llevarán acabo en: Cleveland Public Theatre – Church, Parish Hall, & surrounding area 6205 Detroit Avenue, Cleveland, OH 44102.

There will be musical and dance performances by Dueto Maravilla, Patricia Bussert, Julia de Burgos Cultural Arts Center Danza Group, to name a few. This year's Grand Marshal is Antonio Parente and “Burlesque Queen” Bella Sin will be the Catrina, the traditional skeleton figure who represents the Day of the Dead representing that death is a part of life and that ev-



everyone is equal regardless of status. Featuring Altar (Ofrenda) Installations, Arts & Crafts, Latin Food, Live Music, and FREE Entertainment for All Ages. / Con instalaciones de Altares, artes & manualidades, comida latina, música en vivo y entretenimiento GRATIS para todas las edades.

Saturday, November 1 / Sábado, 1 De Noviembre
11am to 10pm
Cleveland Public Theatre Campus
Parade / Desfile (3:30 pm – 4:15 pm)
Artistic Director: Héctor Castellanos Lara
About “Day of the Dead”
Although its name may sound grim, the Día de los Muertos holiday has its

origins in the Aztec rituals of Mexico and other indigenous tribes of Latin America. An internet search of “Día de los Muertos” will yield any number of links to websites explaining and promoting the holiday. But the primary elements of this celebration indicate that the special nature of the occasion is to honor one's ancestors and commemorate beloved ones who have passed. For the Aztecs and others with similar beliefs, honoring and calling upon the ancestors was integrated with harvest festivities, and gathering family to remember past family and friends with fondness and happy memories.



OMSDC Gala 2025: Elevating Voices, Expanding Opportunity

By Jamie Van Doren

Behind the headlines, entrepreneurs and community leaders are quietly reshaping economic power and expanding opportunities for minority business leaders and entrepreneurs. The Ohio Minority Supplier Development Council (OMSDC) is stepping up to help our minority communities prosper by connecting minority-owned businesses not just with certification, but with contracts, buyers, training, and visibility.

This November 21, 2025, at the Hilton Cleveland Downtown, OMSDC invite the Latino, African America, AAIP community and others to *Step Into Wonderland* at its Annual Awards Gala. But this year's masquerade celebration brings something new: Community Awards that highlight the changemakers lifting neighborhoods, influencing policy, and empowering youth.

Recognize What Matters

These new awards aim to spotlight real impact:

- **Community Impact Award** — for individuals or groups delivering measurable benefits to underserved communities through inclusive economic projects.
- **Policy & Advocacy Award** — honoring those who create systemic change in procurement, equity policy, or business inclusion.
- **Youth Entrepreneurship Award** — for visionary young innovators fueling solutions and leadership.

This year's Gala isn't just a celebration, however. OMSDC is providing a platform. The organization is actively expanding the tent. Where traditionally the OMSDC's Gala has attracted 300+ attendees, this year the target is 500 business executives, community leaders, policy mak-

ers, and you. Collecting so many decision-makers in one room for a spectacular evening is meant to renew commitment to minority business opportunities, as well as spark new ideas and relationships.

The Important Impact of Minority Businesses

When a minority business lands a big contract, it's not just theirs—it turns into jobs, opportunity, and investment in stronger neighborhoods. In Ohio, OMSDC's 494 certified minority business enterprises (MBEs) generate over \$7.4B in revenue, support 56,948 jobs, and contribute \$1.3B in tax revenue. That's real community impact.

In an environment where diversity initiatives face scrutiny, this Gala is an act of affirmation—showing Ohio that inclusion is not a concession, but a driver of strength.

Join Us—And Make Your Mark

We urge you to nominate someone who inspires you—a neighbor, nonprofit leader, or entrepreneur making strides. Nominations are open through October 14 (11:59 p.m.). Self-nominations welcome.

Better yet: come to Cleveland and be part of the evening. You'll join 500+ business leaders, public officials, community organizations, and innovators for a night of recognition and connection.

Special offer: Use code **COLLAB25** to get **\$200 off** your general admission ticket. Valid through **October 31**.

OMSDC wants to make this an event Ohio remembers, as we come together to share our voice, share our strength, and let our leaders know they need to continue advocating for us and our

communities. We hope this Gala will be more than an event. Let's make it a moment our communities remember.

Nominate here ! <http://bit.ly/4mRb8N6>

Event info & tickets ! OMSDCGala.com

Gala OMSDC 2025: Elevando Voces, Ampliando Oportunidades

Por Jamie Van Doren
Detrás de los titulares, empresarios y líderes comunitarios están transformando silenciosamente el poder económico y ampliando las oportunidades para los empresarios y líderes de negocios minoritarios. El *Ohio Minority Supplier Development Council* (OMSDC) está dando un paso al frente para apoyar la prosperidad de nuestras comunidades minoritarias, conectando a los negocios de propiedad minoritaria con certificaciones, contratos, compradores, capacitación y mayor visibilidad.

El próximo 21 de noviembre de 2025, en el Hilton Cleveland Downtown, OMSDC invita a las comunidades latina, afroamericana, asiático-americana y a todas las demás a "Step Into Wonderland", su tradicional Gala Anual de Premiación. Pero este año, la celebración tipo mascarada trae algo nuevo: Premios Comunitarios que reconocen a quienes están transformando vecindarios, influyendo en políticas públicas y empoderando a la juventud.

Reconoce lo que realmente importa

Estos nuevos premios buscan destacar el impacto real:

- **Premio al Impacto Comunitario** — Para personas o grupos que generen beneficios tan-



2025 ANNUAL AWARDS GALA MASQUERADE
NOVEMBER 21 | HILTON CLEVELAND DOWNTOWN

Friday, November 21, 2025, 6 pm - 11 pm
Hilton Cleveland Downtown

Celebrating Impact
OMSDC's Annual Awards Gala shines a light on the champions building opportunity every day through advocacy, innovation, hard work, and collaboration.

New Community Awards
For the first time, OMSDC introduces awards specifically recognizing nonprofit, government, and community leaders who drive systemic change and uplift underserved communities across Ohio.

Inspiring Tomorrow
By recognizing leadership and amplifying impact, we hope to inspire the next generation of changemakers to continue building an inclusive economy for all Ohioans.

Event Highlights

- Awards ceremony honoring supplier diversity champions
- Networking with 500+ business and community leaders
- Elegant dinner and entertainment
- Wonderland-themed masquerade atmosphere
- Recognition of Ohio's diversity champions

Reserve your spot:
OMSDCGala.com

gibles en comunidades desatendidas a través de proyectos de desarrollo económico inclusivo.

- **Premio de Política y Promoción** — Para quienes logran cambios sistémicos en políticas de adquisiciones, equidad o inclusión empresarial.
- **Premio al Emprendimiento Juvenil** — Para jóvenes visionarios que impulsan soluciones innovadoras y liderazgo.

Sin embargo, esta Gala no es solo una celebración. OMSDC está creando una plataforma. La organización está ampliando el alcance. Tradicionalmente, la Gala reunía a más de 300 asistentes; este año, la meta es 500 ejecutivos, líderes comunitarios, responsables de políticas públicas y tú. Reunir a tantos tomadores de decisiones en una sola noche busca renovar el

compromiso con las oportunidades empresariales para minorías, así como inspirar nuevas ideas y relaciones.

El impacto esencial de los negocios minoritarios

Cuando una empresa propiedad de una minoría gana un gran contrato, los beneficios no son solo suyos: se traducen en empleos, oportunidades e inversión en comunidades más fuertes. En Ohio, las 494 empresas certificadas como MBE (Minority Business Enterprises) generan más de 7.4 mil millones de dólares en ingresos, sustentan 56,948 empleos y contribuyen con 1.3 mil millones de dólares en impuestos. Ese es un impacto comunitario real.

En un momento en que las iniciativas de diversidad enfrentan cuestionamientos, esta Gala es un acto de afirmación: demuestra que la inclusión no es una concesión, sino una fuente de fortaleza.

Únete y deja tu huella

Te invitamos a nominar a alguien que te inspire — un vecino, líder comunitario o

empresario que esté marcando la diferencia. Las nominaciones estarán abiertas hasta el 14 de octubre (11:59 p.m.). Las autonominaciones son bienvenidas.

Y aún mejor: ven a Cleveland y sé parte de la noche. Te unirás a más de 500 líderes empresariales, funcionarios públicos, organizaciones comunitarias e innovadores para una velada de reconocimiento y conexión.

Oferta especial: Usa el código **COLLAB25** para obtener **\$200 de descuento** en tu boleto de admisión general. Válido hasta el **31 de octubre**.

OMSDC quiere que este sea un evento que Ohio recuerde — un momento para compartir nuestras voces, nuestra fuerza, y para recordarle a nuestros líderes la importancia de seguir defendiendo a nuestras comunidades. Esperamos que esta Gala sea más que un evento. Hagámosla un momento que nuestras comunidades no olviden.

Nominaciones: <http://bit.ly/4mRb8N6>

Información y boletos: OMSDCGala.com



Maria Escobar
Avon Sales Leader
Se Habla Español
567-249-6187
Mariaescobar427@gmail.com
www.youravon/escobar427

Buy or sell ask for a brochure
Begin online @www.startavon.com use reference code escobar427



MEDINA CLEAN
CLEANING SERVICES
ALL types of cleaning
Businesses | Homes | Events

Ninoska Medina
419-490-0531

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Municipio de Bentleyville

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo del Municipio de Bentleyville del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 4 de agosto de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Municipio de Bentleyville con el fin de proveer fondos para la construcción general, reconstrucción, repavimentación y reparación de calles y carreteras. El impuesto es una renovación de un impuesto de 1.2 milésimos a una tasa que no exceda los 1.2 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$20 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por cinco años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$59,209.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Municipio de Gates Mills

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo del Municipio de Gates Mills del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 5 de agosto de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Municipio de Gates Mills con el fin de cubrir los gastos actuales. El impuesto es una renovación de un impuesto de 3.5 milésimos a una tasa que no exceda los 3.5 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$66 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por cinco años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$616,491.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Municipio de Bentleyville

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo del Municipio de Bentleyville del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 4 de junio de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Municipio de Bentleyville con el fin de cubrir los gastos actuales. El impuesto es una renovación de un impuesto de 3.7 milésimos a una tasa que no exceda los 3.7 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$61 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por cinco años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$182,562.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Ciudad de Highland Heights

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo de la Ciudad de Highland Heights del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 5 de agosto de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de Highland Heights con el fin de proveer y mantener los servicios de seguridad de los departamentos de policía y bomberos de la ciudad. El impuesto es un impuesto adicional de 5.9 milésimos a una tasa que no exceda los 5.9 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$207 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, durante un período continuo de tiempo. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$3,319,914.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Ciudad de Fairview Park

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo de la Ciudad de Fairview Park del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 4 de agosto del 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre del 2025 la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de Fairview Park con el fin de proveer y dar mantenimiento a los equipos contra incendios, edificios, el pago de los salarios de los bomberos, el pago de la contribución al fondo de pensiones de los bomberos requerida bajo la Sección 742.34 del Código Revisado, la compra de equipo de ambulancia, para proveer servicios de ambulancia, paramédicos u otros servicios médicos de emergencia. El impuesto es una renovación de un impuesto de 1 milésimo a una tasa que no exceda 1 milésimo por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$13 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por cinco años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$328,668.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Municipio de Highland Hills

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo del Municipio de Highland Hills del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 6 de agosto de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Municipio de Highland Hills con el fin de cubrir los gastos actuales. El impuesto es una renovación de un impuesto de 6 milésimos a una tasa que no exceda los 6 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$91 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por cinco años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$70,222.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

¡TU VOTO IMPORTA!
www.vote.gov

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Ciudad de Olmsted Falls

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo de la Ciudad de Olmsted Falls del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 31 de julio de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de Olmsted Falls con el fin de proveer y mantener vehículos de motor, equipo de comunicaciones y otro equipo que se usan directamente en la operación del Departamento de Policía de la Ciudad y para el pago de salarios de personal de policía permanente del Departamento de Policía de la Ciudad. El impuesto es una renovación de un impuesto de 1.3 milésimos a una tasa que no exceda los 1.3 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$23 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por cinco años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$271,515.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Ciudad de Olmsted Falls

Se da aviso por la presente de que, en cumplimiento con una Resolución del Consejo de la Ciudad de Olmsted Falls del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 31 de julio de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de Olmsted Falls, con el fin de cubrir la compra y el mantenimiento de los equipos contra incendios. El impuesto es una renovación de un impuesto de 0.65 milésimos a una tasa que no exceda los 0.65 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$12 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por cinco años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$135,758.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Ciudad de Olmsted Falls

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo de la Ciudad de Olmsted Falls del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 31 de julio de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de Olmsted Falls con el fin de construcción general, reconstrucción, repavimentación y reparación de calles, carreteras y puentes. El impuesto es una renovación de un impuesto de 1.3 milésimos a una tasa que no exceda los 1.3 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$23 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por cinco años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$271,515.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Ciudad de Shaker Heights

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con la Resolución del Consejo de la Ciudad de Shaker Heights del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 4 de agosto de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de Shaker Heights con el fin del mantenimiento y operación de un museo de historia público y gratuito. El impuesto es un impuesto adicional de 0.3 milésimos a una tasa que no exceda los 0.3 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$11 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por cinco años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$352,291.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Ciudad de South Euclid

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo de la Ciudad de South Euclid del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 28 de julio de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de South Euclid con el fin de proveer fondos para la construcción general, reconstrucción, repavimentación y reparación de calles y carreteras. El impuesto es una renovación de un impuesto de 2.5 milésimos a una tasa que no exceda los 2.5 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$43 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por cinco años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$913,152.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Ciudad de Warrensville Heights

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo de la Ciudad de Warrensville Heights del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 31 de julio de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de Warrensville Heights con el fin de cubrir la compra y el mantenimiento de equipo de policía y para el pago del personal de policía. El impuesto es una renovación de un impuesto de 1 milésimo, a una tasa que no exceda 1 milésimo por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$6 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por cinco años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$111,870.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Ciudad de Warrensville Heights

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo de la Ciudad de Warrensville Heights del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 31 de julio de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de Warrensville Heights con el fin de construir, ampliar, mejorar y equipar las instalaciones y edificios municipales y adquirir bienes inmuebles. El impuesto es una renovación de un impuesto de 0.5 milésimos a una tasa que no exceda los 0.5 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$5 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por cinco años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$78,675.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Distrito Escolar de la Ciudad de Parma

Por el presente, se da aviso de que, en cumplimiento con una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Parma del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 31 de julio de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Parma, con el fin de cubrir los requisitos de emergencia del Distrito Escolar. El impuesto es una renovación de un impuesto de 6.9 milésimos a una tasa que no exceda los 6.9 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$242 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por un período de diez años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$23,131,939.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Ciudad de Warrensville Heights

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo de la Ciudad de Warrensville Heights del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 31 de julio de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de Warrensville Heights con el fin de cubrir la compra y el mantenimiento de equipo contra incendios y para el pago de bomberos que lo opera. El impuesto es una renovación de un impuesto de 1 milésimo, a una tasa que no exceda 1 milésimo por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$6 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por cinco años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$111,870.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Distrito Escolar Local de Richmond Heights

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar Local de Richmond Heights del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 14 de julio de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Distrito Escolar Local de Richmond Heights con el fin de cubrir los gastos actuales. El impuesto es un impuesto adicional de 7.5 milésimos a una tasa que no exceda los 7.5 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$263 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, durante un período continuo de tiempo. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$2,393,371.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Distrito Escolar de la Ciudad de Garfield Heights

Se da aviso por la presente de que, en cumplimiento con una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Garfield Heights del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 16 de junio de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación, el martes día 4 de noviembre de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Garfield Heights, con el fin de cubrir los requerimientos de emergencia del distrito escolar. El impuesto es una renovación de un impuesto de 9.63 milésimos a una tasa que no exceda los 9.63 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$337 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por un período de diez años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$5,350,000.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Distrito Escolar de la Ciudad de Shaker Heights

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Shaker Heights del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 4 de agosto del 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025 la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Shaker Heights con el fin de cubrir los gastos actuales. El impuesto es un impuesto adicional de 9.9 milésimos a una tasa que no exceda los 9.9 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$347 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, durante un período continuo de tiempo. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$12,426,961.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25
Distrito Escolar de la Ciudad de South Euclid - Lyndhurst

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de South Euclid - Lyndhurst del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 5 de agosto de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección General que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes día 4 de noviembre de 2025 la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de South Euclid - Lyndhurst con el fin de cubrir los gastos operativos actuales y para mejoras generales permanentes. El impuesto es un impuesto adicional de 7.9 milésimos a una tasa que no exceda los 7.9 milésimos (destinados 6.9 milésimos a gastos operativos actuales y 1 milésimo a mejoras generales permanentes) por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$277 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por un período continuado de tiempo. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$9,218,490.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio
Henry F Curtis, IV, Presidente
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 17; 24 de octubre de 2025

CUYAHOGA COMMUNITY COLLEGE
REQUEST FOR PROFESSIONAL DESIGN SERVICES
Ohio State Form F110—330

PROJECT NAME: Campus Wide Roof Replacement
Project No. C20261148

LOCATION: Multiple Locations : West Campus, East Campus, Metro Campus, District Office

The Campus Wide Roof Replacement Project consists of fully replacing the roofs at the District Administrative building in 2026 and the Metro Building and Grounds building in 2027, partial replacements of the Metro and West Recreation Center buildings in 2027, and partial replacement of the East Student Services building in 2027.

The successful firm shall create complete Construction Drawings and Specifications required to perform the project as described above. The Tri-C Campuses will be operational during construction. The Design Firm's services shall include (1) Review of Existing Site and Building Conditions; (2) Design Review Meetings to include Design Team, Facilities Operations and Capital & Construction at 25%, 50%, 75% and 100%; (3) Construction Documents; (4) Bidding Services; (5) Construction Administration Services and (6) Project Close-out Services.

TENTATIVE SCHEDULE:

DESIGN START DATE:	January 2026
DESIGN COMPLETION DATE:	August 2026
CMR SELECTION	February 2026
CONSTRUCTION NOTICE TO PROCEED:	May 2026 (GMP1)
CONSTRUCTION NOTICE TO PROCEED:	May 2027 (GMP2)
CONSTRUCTION COMPLETION:	November 2027
PROFESSIONAL SERVICES COMPLETED:	December 2027

TOTAL ESTIMATED PROJECT BUDGET: \$ 4,500,000

Please forward 3 hard copies and 1 consolidated PDF on a USB drive of the entire statement of qualifications including the F110-330 forms to: Caleb Clark, Cuyahoga Community College, 700 Carnegie Avenue, Cleveland, OH 44115, Attention: Project No. 20261148, College Wide Roof Replacement RFQ.

Deadline for acceptance of forms will be 12:00 PM, Friday, November 7th, 2025. For additional information, please contact Sean Beckett, Director, Capital & Construction, 216-987-0495 (Sean.Beckett@Tri-C.edu). For a complete copy of this legal advertisement, please see Tri-C's public website using the following link: <http://www.tri-c.edu/administrative-departments/supplier-managed-services/current-opportunitiesawards.html>.

LEGAL ADVERTISEMENT FOR PROPOSALS
TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY
TOLEDO, OHIO

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Electronic Bids will be received by the Toledo-Lucas County Port Authority for all labor, material, insurance, and equipment necessary for the Replace Inbound Baggage Handling System project at Eugene F. Kranz Toledo Express Airport, 11013 Airport Highway, Swanton, OH 43558, in accordance with the approved plans and specifications, for the Port Authority at One Maritime Plaza, Toledo, Ohio 43604.

The project consists of the replacement of existing inbound baggage handling system (BHS) and associated appurtenances for Carousels 1 and 2 within the passenger terminal at Eugene F. Kranz Toledo Express Airport (TOL). This project is structured as a Base Bid with a Bid Alternate. For the Base Bid, the project scope generally includes the demolition and removal of the existing BHS Carousel 2 and installation of a new BHS carousel, complete with associated equipment and appurtenances.

For the Bid Alternate 1, the project scope generally includes the demolition and removal of the existing BHS Carousel 1 and installation of a new BHS carousel, complete with associated equipment and appurtenances.

The engineer's opinion of probable cost for the base bid is approximately \$1,230,000.00, bid alternate no. 1 is approximately \$1,020,000.00. The total contract duration is 294 consecutive calendar days from the Notice to Proceed, divided into two (2) phases. All materials procured, construction methods used, and construction activities must be done in accordance with FAA material specifications and guidance on operational safety on airports during construction referenced in the project documents.

Bids received in excess of 20% above the engineer's estimate would be considered non-responsive. This project may be awarded by the Toledo-Lucas County Port Authority at its sole discretion.

Bids will be received through Bid Express, an online electronic bidding system, until Tuesday, November 18, 2025, at 10:00 AM, at which time all bids will be opened through the Bid Express website.

The plans and bid proposal documents are available through Bid Express at: <https://www.bidexpress.com/businesses/66075/home>. Bidders new to the electronic bidding system must first register on the Bid Express website (www.bidexpress.com). Registration is Free. It can take up to five (5) business days to process a Digital ID and it is highly recommended that a Digital ID be enabled 48 hours in advance of submitting an electronic bid. Bidders must plan accordingly. For additional guidance regarding electronic bidding, bidders must contact Bid Express directly. Each bidder shall be responsible for submitting its electronic bid before the bid deadline.

Electronic Proposals must be submitted on the form(s) included in Bid Express and shall be accompanied by a certified check or an acceptable Proposal Bond with satisfactory surety specifying the Toledo-Lucas County Port Authority as the obligee, in the sum of not less than ten percent (10%) of the total proposal amount.

Please note there will be a pre-bid meeting for this project for all prospective bidders on Tuesday, October 28, 2025, at 9:30 AM. This meeting will be held online via Zoom Video Conference. Prospective Bidders interested in joining in the Pre-Bid meeting should contact Tina Perkins (TPerkins@Toledoport.org) at Toledo-Lucas County Port Authority prior to Monday, October 27, 2025, at 4:00 pm, to be included in the meeting invitation. This meeting invitation will include a link to the video conference as well as separate call-in numbers to join either by video or by phone. Attendance is suggested, but not mandatory.

Please submit all questions through the Bid Express service by Monday, November 10, 2025, at 10:00 AM local time. Questions submitted after the deadline will not receive a response. Additional information can be found at <https://www.toledoport.org/public-notices>

Thomas J. Winston
President and CEO
Toledo-Lucas County Port Authority

ANTE LA POSIBILIDAD DE UNA DETENCIÓN
POR AUTORIDADES MIGRATORIA

ES OPORTUNO TENER UN PLAN FAMILIAR

- Organízate con tu familia y amigos para apoyarse y compartir información
- Informa tus salidas y ubicación a familia y amigos
- Mantente atento de consejos e información sobre tus derechos
- Preve una carta poder que especifique la persona encargada de tus hijos en caso de emergencia
- Ten organizados tus documentos y los de tu familia, tanto mexicanos como estadounidenses

Llama a la Línea de Apoyo
Consular Mexicana
las 24 horas

Desde  520 623 7874

Desde  079

Infórmate en:
www.gob.mx/apoyoconsular



Advertise in La Prensa!
Contact us Today!
Call Zach at 419-460-9339



Toledo Public Schools’ (TPS) Mariachi Alebrijes of Escuela SMART Academy celebrate Hispanic Heritage @ Riverside Elementary on October 15, 2025.



Indigenous Peoples’ Day @ the Toledo Museum of Art (TMA), Wednesday, October 15, 2025, honored the history & traditions of indigenous people by sharing performances of intertribal song and dance by the group Copper Face United and a quill wrapping demonstration by artist Leonard D. Harmon.



The Toledo/Lucas County Public Library, the Heights, held its Library Social Club, Coffee and Sweets (Café y Dulces) on October 13, 2025. Immediately afterwards Sue Terrill held a southside of Toledo, Ohio, Community Meeting in response to comments made in the Toledo Blade’s letter to the editor on October 5, 2025, regarding changes occurring in South Toledo and the upcoming election.



Nosotros los
CUBRIMOS, MICHIGAN.



Gracias al apoyo que brindamos a las clínicas gratuitas y con bajo costo, y a recursos como nuestra aplicación fácil de usar y nuestra línea de atención de enfermería las 24 horas del día, en Blue Cross Blue Shield of Michigan y Blue Care Network estamos preparados para apoyar la salud de todos los residentes de Michigan. Ya sea que necesite servicios de salud física o mental, estamos siempre a disposición para ayudar, cuando sea y donde sea que nos necesite.

Obtenga más información en
MIBlueDaily.com/ReadyToHelp